

SCI BF Frankreich III

**6 PLACE DE LA MADELEINE
75008 PARIS**

Jahresabschluss zum 31. Dezember 2014

**SOFRADEC
153 Boulevard Haussmann 75008 PARIS**

INHALTSVERZEICHNIS

BESCHEINIGUNG	1
BILANZ	
Bilanz Aktiva	2
Bilanz Passiva	3
GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG	
Gewinn- und Verlustrechnung Teil 1	4
Gewinn- und Verlustrechnung Teil 2	5
ANHANG	6
Angewandte Rechnungslegungsgrundsätze	7
Entwicklung des Anlagevermögens	9
Entwicklung der Abschreibungen	10
Entwicklung Rückstellungen u. Wertberichtigungen	N/A *
Fälligkeit : Forderungen u. Verbindlichkeiten	11
Zu erhaltende Erträge	12
Passivierte Kostenabgrenzungen	13
Passive Rechnungsabgrenzungsposten	14
Verschiedene Bilanzposten betreffende Angaben	15
Zusammensetzung des Kapitals	15
Eigenkapitalspiegel	15
Aufgliederung der Umsatzerlöse	16
Aufgeschobene u. latente Steuern	N/A *
Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter	N/A *
Geschäftsführerbezüge	17
Angaben zu den Gesellschaftern	18
Nicht bilanzierte Haftungsverhältnisse	19
KONTENZUORDNUNG	20
Aktiva	21
Passiva	23
Aufwendungen	25
Erträge	27

BESCHEINIGUNG

Wir haben auftragsgemäß den Jahresabschluss der Gesellschaft SCI BF FRANKREICH III für den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 2014 erstellt.

Der vorliegende Jahresabschluss, bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang, wird im Wesentlichen durch die folgenden Kennzahlen bestimmt:

- Bilanzsumme: € 37 809 627
- Umsatz: € 2 347 335
- Jahresüberschuss € 701 606

Wir haben unseren Auftrag unter Beachtung der Verlautbarung der französischen Wirtschaftsprüferkammer (Ordre des Experts-Comptables) zu den Grundsätzen für die Erstellung und Vorlage von Jahresabschlüssen durchgeführt.

Paris, den 30. März 2015

Sofradec



Edith Caussemille



Nicolas Helfre

BILANZ AKTIVA

<i>Position</i>	<i>Bruttowerte</i>	<i>Abschreibungen</i>	<i>31/12/2014</i>	<i>31/12/2013</i>
Ausstehende Einlagen				
Anlaufkosten				
Forschungskosten				
Konzessionen, Schutzrechte				
Geschäftswert				
Sonst. immat. Anlagewerte				
Anzahlungen immat. Anlagen				
Grundstücke	20 400 000		20 400 000	20 400 000
Bauten	16 900 000	2 683 876	14 216 124	14 807 793
Maschinen und Anlagen				
Sonstiges Anlagevermögen				
Anlagen im Bau				
Anzahlungen auf Sachanlagen				
Beteiligung bei Äquivalenz				
Beteiligungen				
Beteiligungsähnliche Ford.				
Wertpapiere				
Ausleihungen				
Sonstige Finanzanlagen	21 578		21 578	21 578
ANLAGEVERMÖGEN	37 321 578	2 683 876	34 637 702	35 229 371
Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe				
Unfertige Erzeugnisse				
Unfertige Leistungen				
Zwischenprod., fert. Erzeug.				
Waren				
Geleistete Anzahlungen				
Kundenforderungen	642 500		642 500	
Sonstige Forderungen	1 484 562		1 484 562	1 984 223
Ausstehende Einlagen				
Wertpapiere				421
(Davon eigene Aktien :)				
Geldkonten	1 044 863		1 044 863	543 006
Rechnungsabgrenzungsposten				235
UMLAUFVERMÖGEN	3 171 925		3 171 925	2 527 884
Rechnungsabgrenzungsposten				
Disagio				
Wechselkursdifferenzen				
GESAMTSUMME	40 493 503	2 683 876	37 809 627	37 757 255

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG Teil 1

<i>Position</i>	<i>Inland</i>	<i>Ausland</i>	<i>Betrag</i>	<i>Vorjahr</i>
Umsatzerlöse Handelswaren Umsatzerlöse Fertigprodukte Erbrachte Leistungen	2 347 335		2 347 335	2 386 448
NETTOUMSATZERLÖSE	2 347 335		2 347 335	2 386 448
Bestandsveränderung Erzeugnisse Aktivierte Eigenleistung Subventionen Aufl. Rückst. WB,AFA;Aufwver. Sonstige Erträge			31 260 11	0
SUMME BETRIEBSERTRÄGE			2 378 606	2 386 449
Aufw. für bezogene Waren Handelswaren Aufw. Roh-Hilfs-Betriebsst. Bestandsveränderung (RHB) Sonst. Warenbez, Fremdleistg. Steuern und ähnl. Aufwendg. Löhne und Gehälter Soziale Abgaben Abschreibungen Wertbericht. auf AV Wertbericht. auf UV Rückstellungen Sonstige Aufwendungen			152 813 129 863 591 669 2	102 412 129 102 591 669 7
SUMME BETRIEBS AUFWENDUNGEN			874 347	823 190
BETRIEBSERGEBNIS			1 504 260	1 563 259
Ertr. aus Ergebnisabfvertr. Verl. aus Ergebnisabfvertr. Ertr. aus Beteiligungen Ertr. aus sonst. Finanzanl. Zinsen und ähnliche Erträge Ertr. aus Auflösg. v. Rückst. Ertr. aus Kursdifferenzen Ertr. aus Verk. v. Wertpap			1 772	716
SUMME FINANZERTRÄGE			1 772	716
Wertberichtigungen und Rückstellungen Zinsen und ähnliche Aufw. Verl. aus Kursdifferenzen Aufw. aus Verk. v. Wertpap			804 425	804 425
SUMME FINANZAUFWENDUNGEN			804 425	804 425
FINANZERGEBNIS			(802 653)	(803 709)
ERGEBNIS DER GEWÖHNLICHEN GESCHÄFTSTÄTIGKEIT			701 606	759 550

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG Teil 2

<i>Position</i>	<i>Betrag</i>	<i>Vorjahr</i>
Außerordentliche Ertr. aus betrieblichen Vorgängen Außerordentliche Ertr. aus Kapitalvorgängen Ertr. aus Aufl. v. Abschreibg., Rückst. Wertber.,		
SUMME AUßERORDENTLICHE ERTRÄGE		
Außerordentliche Aufw. aus betrieblichen Vorgängen Außerordentliche Aufw. aus Kapitalvorgängen Zuführungen zu Abschreibg., Rückst., Wertber.,		
SUMME AUßERORDENTLICHE AUFWENDUNGEN		
AUßERORDENTLICHES ERGEBNIS		
Arbeitnehmerbeteiligung Körperschaftsteuer		
SUMME ERTRÄGE	2 380 378	2 387 165
SUMME AUFWENDUNGEN	1 678 772	1 627 615
JAHRESÜBERSCHUSS/-FEHLBETRAG	701 606	759 550

ANHANG

zur Bilanz zum 31. Dezember 2014, deren Summe 37 809 627 € beträgt und zu der Gewinn- und Verlustrechnung, die einen Jahresüberschuss in Höhe von 701 606 € ausweist.

Das Geschäftsjahr hat eine Dauer von 12 Monaten, vom 1. Januar 2014 bis zum 31. Dezember 2014.

Nachstehende Erläuterungen und Aufstellungen sind Bestandteil des Jahresabschlusses.

Der Jahresabschluss wurde im März 2015 von der Geschäftsführung erstellt.

BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSMETHODEN

(Handelsgesetzbuch - L 123-12 bis L 123-28 und R 123-172 bis 123-208)
(Allgemeiner Kontenrahmen)

Die Aufstellung des Jahresabschlusses erfolgt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmässiger Buchführung, des Vorsichtsprinzips sowie der folgenden Regeln:

- Fortführung der Unternehmenstätigkeit
- Beibehaltung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden
- Periodenabgrenzung.

Die Fortführung der Unternehmenstätigkeit ist durch eine langfristige Finanzierung der Gesellschafter, der Investoren und der Banken gewährleistet. Darüber hinaus sichern die langfristigen unkündbaren Mietverträge den Zufluss von zukünftigen Einnahmen.

Die Bewertung erfolgt auf der Basis der historischen Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten.

Im wesentlichen werden folgende Methoden angewendet:

SACHANLAGEN

Das Sachanlagevermögen wird zu Anschaffungskosten bewertet. Wenn der Verkehrswert niedriger als der Buchwert ist, ist durch die Bildung einer Wertberichtigung der niedrigere Wert anzusetzen.

Übereinstimmend mit den seit 2005 geltenden Regelungen wurde das Sachanlagevermögen, das ausschliesslich aus Immobilien besteht, nach Komponenten aufgeteilt und wird über deren jeweilige zum Anschaffungszeitpunkt festgelegte Nutzungsdauer abgeschrieben, nämlich:

Sachanlagen

	Abschreibungs- methode	Abschreibungs- dauer	Bruttowert
Struktur	Lineare	60 Jahre	7.600 Tsd €
Fassade	Lineare	30 Jahre	3.400 Tsd €
Heizung und Klimaanlage	Lineare	20 Jahre	2.500 Tsd €
Innenausstattung	Lineare	15 Jahre	3.400 Tsd €

FINANZANLAGEN

Die Finanzanlagen betreffen eine Kautions.

BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSMETHODEN (Folge)

FORDERUNGEN UND VERBINDLICHKEITEN

Die Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum Nennwert angesetzt. Die Forderungen werden im einzelnen überprüft und gegebenenfalls wertberichtigt.

WERTPAPIERE

Wertpapiere werden zu Anschaffungskosten, ohne Nebenkosten, aktiviert.

RÜCKSTELLUNGEN

Der französischen Regelung entsprechend werden für Risiken und Aufwendungen, deren Grund aus Ereignissen des abgelaufenen Geschäftsjahres abzuleiten ist, deren Höhe mit hinreichender Sicherheit geschätzt werden kann, und für welche eine Verpflichtung am letzten Tage des Geschäftsjahres besteht, Rückstellungen gebildet.

ERTRÄGE

Es handelt sich um Erträge aus der Vermietung der Immobilie, die sich im Besitz der Gesellschaft befindet.

ZINSAUFWAND - VERBUNDENE UNTERNEHMEN

Die von verbundenen Unternehmen belasteten Zinsen belaufen sich auf €28 800.

GESCHÄFTSVORFÄLLE MIT VERBUNDENEN UNTERNEHMEN

Die Gesellschaft hat keine Vereinbarungen abgeschlossen, die im Anhang gemäß Art. R123-197-1 und R123-198 des französischen Handelsgesetzbuchs aufzuführen sind.

SONSTIGE INFORMATIONEN

Vorübergehende Liquiditätsüberschüsse werden für den Erwerb von Wertpapieren an Bayernfonds Immobilienverwaltung GmbH & Co. Objekt Frankreich III KG überwiesen.

ANLAGEVERMÖGEN

Position	Bruttowerte	Wertzuschreibung Neubewertung	Ankauf, Umbuchung
ANLAUFKOSTEN SONSTIGE IMMATERIELLE ANLAGEWERTE			
Grundstücke	20 400 000		
Bauten (betriebseigene Grundstücke)	16 900 000		
Bauten (betriebsfremde Grundstücke)			
Gebäudevorrichtungen			
Maschinen und maschinelle Anlagen			
Betriebsvorrichtungen			
Fuhrpark			
Büromaterial und Mobiliar			
Wiederverwendbare Verpackungen			
Anlagen im Bau			
Anzahlungen auf Sachanlagen			
SUMME SACHANLAGEN	37 300 000		
Beteiligungen bei Äquivalenz			
Beteiligungen			
Wertpapiere			
Ausleihungen, sonstige Finanzanlagen	21 578		
SUMME FINANZANLAGEN	21 578		
ANLAGEVERMÖGEN	37 321 578		

Position	Abgänge Umbuchung	Abgänge Veräuß., Stilleg	Bruttowerte	Gesetzliche Neubewertung
ANLAUFKOSTEN SONSTIGE IMMATERIELLE ANLAGEWERTE				
Grundstücke			20 400 000	
Bauten (betriebseigene Grundstücke)			16 900 000	
Bauten (betriebsfremde Grundstücke)				
Gebäudevorrichtungen				
Maschinen und maschinelle Anlagen				
Betriebsvorrichtungen				
Fuhrpark				
Büromaterial und Mobiliar				
Wiederverwendbare Verpackungen				
Anlagen im Bau				
Anzahlungen auf Sachanlagen				
SUMME SACHANLAGEN			37 300 000	
Beteiligungen bei Äquivalenz				
Beteiligungen				
Wertpapiere				
Ausleihungen, sonstige Finanzanlagen			21 578	
SUMME FINANZANLAGEN			21 578	
ANLAGEVERMÖGEN			37 321 578	

ABSCHREIBUNGEN

<i>Entwicklung des Geschäftsjahres</i>	<i>Kumulierung</i>	<i>Zuführungen</i>	<i>Auflösungen</i>	<i>Kumulierung</i>
ANLAUFKOSTEN SONSTIGE IMMATER. ANLAGEWERTE				
Grundstücke				
Bauten : betriebs eigene Grundstücke	2 092 207	591 669		2 683 876
Bauten : betriebs fremde Grundstücke				
Gebäudevorrichtungen				
Maschinen und maschinelle Anlagen				
Betriebsvorrichtungen				
Fuhrpark				
Büromaterial und Mobiliar				
Wiederverwendbare Verpackungen				
SUMME SACHANLAGEN	2 092 207	591 669		2 683 876
ANLAGEVERMÖGEN	2 092 207	591 669		2 683 876

VERTEILUNG VON KONTENBEWEGUNGEN DER RÜCKSTELLUNG FÜR STEUERLICHE ABSCHREIBUNG

<i>Aufgliederung</i>	<i>Zuführungen</i>			<i>Auflösungen</i>			<i>Abschreibungs- kontenbewegungen</i>
	<i>Differenzielle Dauer</i>	<i>Degressive Berechnungsart</i>	<i>Außerordent steuerliche Abschreibung</i>	<i>Differenzielle Dauer</i>	<i>Degressive Berechnungsart</i>	<i>Außerordent. steuerliche Abschreibung</i>	
ANLAUFK. IMMATER.							
Grundstücke							
Bauten							
-eigene							
-fremde							
Gebäudevorr.							
Maschinen							
Vorrichtung.							
Fuhrpark							
Mobiliar							
Verpackung.							
SACHANLAG.							
SUMME							

<i>Aufwendungen auf mehrere Rechnungsjahre zu verteilen</i>	<i>Kumulierung</i>		<i>Zuführungen</i>	<i>Kumulierung</i>
Aufwendungen auf mehrere Rechnung. zu verteilen Rückzahlungsprämie auf Obligationen				

FORDERUNGEN UND VERBINDLICHKEITEN

<i>FORDERUNGEN</i>	<i>Bilanzwert</i>	<i>Laufzeit bis zu 1 Jahr</i>	<i>Laufzeit von mehr als 1 Jahr</i>
Forderungen aus Beteiligungen			
Ausleihungen			
Sonstige Finanzanlagen	21 578		21 578
Zweifelhafte Kundenforderung			
Sonstige Kundenforderungen	642 500	642 500	
Forderungen aus Beteiligungen			
Forderungen gegenüber Belegschaft			
Ford. g. Sozialversicherungsträger			
Forderungen aus Köperschaftsteuer			
Forderungen aus Umsatzsteuer	13 340	13 340	
Sonstige Steuerforderungen			
Forderungen öffentliche Einrichtig.			
Forderungen verbundene Unterm.	1 451 788	1 451 788	
Sonstige Forderungen	19 434	19 434	
Aktive Rechnungsabgrenzungsposten			
SUMME	2 148 640	2 127 062	21 578
Im Geschäftsjahr gewährte Darlehen			
Im Geschäftsjahr erhaltene Tilgungen			
An verb. Unternehmen gew. Ausleihungen			

<i>VERBINDLICHKEITEN</i>	<i>Bilanzwert</i>	<i>Laufzeit bis zu 1 Jahr</i>	<i>Laufzeit 1 bis 5 Jahre</i>	<i>Laufzeit Über 5 Jahre</i>
Wandelschuldverschreibungen				
Sonstige Schuldverschreibungen				
Anleihen (Aufnahme < 1 Jahre)				
Anleihen (Aufnahme > 1 Jahre)	18 000 000			18 000 000
Sonst. Finanzanl. u. -verbindlichk.	18 552 386	1 260 053	5 040 210	12 252 123
Verbindlichkeiten aus Lieferg. und Leistung	59 300	59 300		
Verbindlichkeiten gegenüber Belegschaft				
Verbindlichkeiten im Rahmen sozialer Sicherheit				
Verbindlichkeiten aus Köperschaftsteuer				
Verbindlichkeiten aus Umsatzsteuer	126 344	126 344		
Verbindlichkeiten Umsatzsteuerwechsel				
Sonstige Steuerverbindlichkeiten	3 430	3 430		
Verbindlichkeiten aus Anlagevermögen				
Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unterm.				
Sonstige Verbindlichkeiten	3 767	3 767		
Verbindlichkeiten aus Beteiligungen				
Passiv. Rechnungsabgrenzungsposten	548 096	548 096		
SUMME	37 293 323	2 000 990	5 040 210	30 252 123
Im Geschäftsjahr aufgenommene Darlehen				
Im Geschäftsjahr geleistete Tilgungen	1 260 053			
Eingänge Verb. gegenüber verb. Unt.	820 375			

ZU ERHALTENDE ERTRÄGE**SONSTIGE FORDERUNGEN**

Zu erhaltende Gutschriften	4 227,86 €
----------------------------	------------

INSGESAMT	4 227,86 €
------------------	-------------------

AUFGliederung DER PASSIVIERTE KOSTENABGRENZUNGEN**VERBINDLICHKEITEN AUS LIEFERUNGEN UND LEISTUNGEN**

Zu erhaltende Rechnungen	36 324,24 €
--------------------------	-------------

INSGESAMT	36 324,24 €
------------------	--------------------

VERBINDLICHKEITEN AUS STEUERN UND SOZIALEM

Abgegrenzte Steuern und Abgaben	3 430,00 €
---------------------------------	------------

INSGESAMT	3 430,00 €
------------------	-------------------

SUMME PASSIVIERTE KOSTENABGRENZUNGEN	39 754,24 €
---	--------------------

PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN**PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN**

Im Voraus vereinnahmte Mieterlöse	(548 096,15 €)
-----------------------------------	----------------

INSGESAMT	(548 096,15 €)
------------------	-----------------------

POSTEN DIE ZU MEHREREN BILANZPOSITIONEN GEHÖREN

<i>Position</i>	<i>Verbundene Unternehmen</i>	<i>Beteiligungen</i>	<i>Wechselverb. -Forderungen</i>
ANLAGEVERMÖGEN			
UMLAUFVERMÖGEN			
Sonstige Forderungen	1 451 788		
VERBINDLICHKEITEN			
Sonst. Finanzanl. und - verbindlichkeiten	480 000		

ZUSAMMENSETZUNG DES STAMMKAPITALS

<i>Kategorie</i>	<i>Anzahl</i>			<i>Nennwert</i>
	<i>zum Stichtag</i>	<i>Zugänge</i>	<i>Abgänge</i>	
Anteile	2 950 865			0,85

EIGENKAPITALSPIEGEL

<i>Stand zu Beginn des Geschäftsjahres</i>	<i>Saldo</i>	
Eigenmittel vor Gewinnausschüttung aus Vorjahren		(185 302)
Eigenmittel nach Gewinnausschüttung aus Vorjahren		(185 302)
<i>Bewegung im Berichtsjahr</i>	<i>Minus</i>	<i>Plus</i>
Jahresüberschuss 2014		701 606
SALDO		701 606
<i>Stand am Ende des Geschäftsjahres</i>	<i>Saldo</i>	
Eigenmittel vor Ergebnisverwendung		516 305

AUFGLIEDERUNG UMSATZERLÖSE IN TSD €

<i>Position</i>	<i>Umsatzerlöse Frankreich</i>	<i>Umsatzerlöse Ausland</i>	<i>Summe 31/12/2014</i>	<i>Summe 31/12/2013</i>	<i>% 2014/2013</i>
Mieterlöse	2 347		2 347	2 386	-1,64
SUMME	2 347		2 347	2 386	-1,64

GESCHÄFTSFÜHRERBEZÜGE

Die geschäftsführende Gesellschaft WS Beteiligungs GmbH hat im Berichtsjahr eine Geschäftsführungsvergütung in Höhe von €2 500 erhalten.

ANGABEN ZU DEN GESELLSCHAFTERN

<i>Firma - Sitz</i>	<i>Rechtsform</i>	<i>Kapitaleinlage</i>	<i>%</i>
Natürliche Personen			11,66 %
Frankreich III Beteiligungs GmbH	GmbH		0,01 %
Bayernfonds Immobilienverwaltung GmbH & Co. Objekt Frankreich III KG	GmbH & Co. KG		88,33 %

NICHT BILANZIERTE HAFTUNGSVERHÄLTNISSE

Ein erstrangiges Sicherungsrecht an den Immobilien, eine Verpflichtung zur Abtretung von Geschäftsforderungen sowie ein Pfandrecht an den Bankkonten wurden im Rahmen der Darlehensvereinbarung über €18 000 000 an die finanzierende Bank gewährt.

Das Bankdarlehen in Höhe von €18 000 000, das ursprünglich zu einem variablen Zinssatz abgeschlossen wurde, wurde mit einem Swap zu einem festen Zinssatz abgesichert. Dieser feste Satz betrug im Berichtsjahr 4,25 %.

KONTENZUORDNUNG

EINZELHEIT AKTIVA KONTO

	31/12/2014	31/12/2013
SACHANLAGEN	34 616 124,12	35 207 793,32
GRUNDSTÜCKE	20 400 000,00	20 400 000,00
211500 TERRAIN RUE LA BOETIE	20 400 000,00	20 400 000,00
BAUTEN	14 216 124,12	14 807 793,32
213150 IMMEUBLE RUE LA BOETIE	16 900 000,00	16 900 000,00
281315 AMORTISSEMENT IMMEUBLE LA BOETIE	(2 683 875,88)	(2 092 206,68)
FINANZANLAGEN	21 577,50	21 577,50
SONSTIGE FINANZANLAGEN	21 577,50	21 577,50
275100 DEPOT DE GARANTIE NEXITY	21 577,50	21 577,50
KUNDENFORDERUNGEN	642 499,87	
KUNDENFORDERUNGEN	642 499,87	
411000 CLIENTS / LOCATAIRES	642 499,87	
SONSTIGE FORDERUNGEN	1 484 562,24	1 984 222,90
LIEFERANTEN IM SOLL	4 227,86	38 846,75
409700 FOURNISSEURS DEBITEURS		24 811,84
409800 AVOIR A RECEVOIR	4 227,86	14 034,91
STEUERGUTHABEN	13 339,60	8 547,48
445660 TVA DEDUCTIBLES SUR ABS	9 189,60	2 132,13
445860 TVA SUR FNP	4 150,00	6 415,35
TEILHABERKONTEN	1 451 788,30	1 936 828,67
455200 BAYERN FRANK.III KG CCA AVANCES	1 451 788,30	1 936 828,67
SONSTIGE FORDERUNGEN	15 206,48	
467200 COMPTE CHARGES LOCATIVES	15 206,48	

EINZELHEIT AKTIVA KONTO (Folge)

	31/12/2014	31/12/2013
FINANZMITTEL	1 044 863,38	543 426,29
WERTPAPIER		420,75
508800 INT COURUS/ PLACEMENTS		420,75
GELDKONTEN	1 044 863,38	543 005,54
512100 SOCIETE GENERALE LOYERS	403 256,38	206 279,39
512110 SOCIETE GENERALE 54 GENERAL	46 439,30	38 722,66
512200 BLB 4192068	30 433,24	239 355,39
512210 BLB 50/4192068	563 878,99	66,08
512300 BERLINER SPARKASSE / LBB AG	355,47	58 582,02
512500 BDL-BANQUE DE LUXEMBOURG	500,00	
RECHNUNGS ABGRENZUNGSPOSTEN		234,59
AKTIVE RECHNUNGS ABGRENZUNG		234,59
486000 CHARGES CONSTATEES D'AVANCES		234,59
SUMME AKTIVA KONTO	37 809 627,11	37 757 254,60

EINZELHEIT PASSIVA KONTO

	31/12/2014	31/12/2013
EIGENKAPITAL	516 304,54	(185 301,84)
KAPITAL	2 508 235,25	2 508 235,25
101301 CAPITAL SOCIAL FRANKR.III BETEILIG.	0,85	0,85
101302 CAPITAL SOCIAL BAYERNFONDS FRNK III	2 215 729,00	2 215 729,00
101303 CAPITAL SOCIAL INVESTISSEURS DIRECT	292 505,40	292 505,40
GEWINN-U VERLUSTVORTRAG	(2 693 537,09)	(3 453 087,27)
119000 REPORT A NOUVEAU (DEBITEUR)	(2 693 537,09)	(3 453 087,27)
JAHRESERGEBNIS	701 606,38	759 550,18
ANLEIHEN UND VERB BEI KREDITINST	18 000 000,00	18 000 000,00
ANLEIHEN	18 000 000,00	18 000 000,00
164100 EMPRUNT BERLIN HYP / LBB	18 000 000,00	18 000 000,00
SONSTIGE FINANZANL UND VERBIND	18 552 385,51	19 886 119,02
DEPOSITEN UND KAUTIONEN	548 096,14	563 311,65
165100 DEPOT DE GARANTIE LOCATAIRE	548 096,14	563 311,65
SONSTIGE S CHULDEN	18 004 289,37	19 322 807,37
168110 EMPRUNT BAYERNFONDS	480 000,00	480 000,00
168120 EMPRUNT INVESTISSEURS	21 600 000,00	21 600 000,00
168121 EMPRUNT INVEST. REMBOURSEMENT	(4 075 710,63)	(2 815 658,63)
168880 INTERETS COURUS		58 466,00
VERB AUS LIEF UND LEISTUNGEN	59 299,82	51 502,46
VERB AUS LIEF UND LEISTUNGEN	22 975,58	13 010,34
401000 FOURNISSEURS FRANCE	20 475,58	13 010,34
401200 FOURNISSEURS UE	2 500,00	
VERBINDLICHKEITEN UNERHALTEN	36 324,24	38 492,12
408100 FACTURES NON PARVENUES	36 324,24	38 492,12

EINZELHEIT PASSIVA KONTO (Folge)

	31/12/2014	31/12/2013
VERB AUS STEUERN UND SOZIALEM	129 774,09	4 934,96
STEUERLASTEN	129 774,09	4 934,96
445500 TVA A DECAISSER	16 032,00	
445710 TVA COLLECTEE	109 619,23	
445865 TVA SUR AAR	692,86	2 013,96
448600 ETAT CHARGES A PAYER	3 430,00	2 921,00
SONSTIGE VERBINDLICHKEITEN	3 767,00	
SONSTIGE VERBINDLICHKEITEN	3 767,00	
467300 INDEMNITES ASSURANCE	3 767,00	
RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN	548 096,15	
PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNG	548 096,15	
487000 PRODUITS CONSTATES D'AVANCE	548 096,15	
SUMME PASSIVA KONTO	37 809 627,11	37 757 254,60

EINZELHEIT BELASTUNGEN KONTO

	31/12/2014	31/12/2013	Unterschied	%
SONST WARENBEZUGE	152 813,10	102 411,84	50 401,26	49,21
NEBENKOSTEN DES MITEIGENTUMS	8 899,48	(21 247,87)	30 147,35	(141,88)
614000 CHARGES LOCATIVES NON	8 899,48	(21 247,87)	30 147,35	(141,88)
ERHALTUNGS AUFWAND		4 839,50	(4 839,50)	(100,00)
615500 ENTRETIEN ET REPARATIONS		4 839,50	(4 839,50)	(100,00)
VERSICHERUNGS PRÄMIEN	6 717,54	6 937,80	(220,26)	(3,17)
616000 ASSURANCES TOUS RISQUES	6 717,54	6 937,80	(220,26)	(3,17)
HONORARE	134 068,26	109 004,66	25 063,60	22,99
622610 HONORAIRES COMPTABLES	41 436,32	41 754,00	(317,68)	(0,76)
622620 HONORAIRES REAL IS AG	50 450,60	53 754,92	(3 304,32)	(6,15)
622630 HONORAIRES AVOCAT	4 421,34	5 218,39	(797,05)	(15,27)
622640 HONORAIRES DIVERS	31 260,00	5 500,00	25 760,00	468,36
622650 HONORAIRES GERANCE WS	2 500,00	2 500,00		
622680 HONORAIRES GESTIONNAIRE	4 000,00	277,35	3 722,65	1 342,22
BANKSPESEN	2 175,36	1 946,22	229,14	11,77
627800 FRAIS BANCAIRES SG	1 728,13	1 623,68	104,45	6,43
627810 FRAIS BANCAIRES BLB	176,88	20,63	156,25	757,39
627820 FRAIS BANCAIRES BERLINER	270,35	301,91	(31,56)	(10,45)
SONSTIGES	952,46	931,53	20,93	2,25
628500 DOMICILIATION	952,46	931,53	20,93	2,25
STEUERN-U ÄHNLICHE AUFWENDUNGEN	129 863,00	129 102,00	761,00	0,59
SONSTIGE STEUERN	129 863,00	129 102,00	761,00	0,59
635110 CET	3 270,00	2 838,00	432,00	15,22
635120 TAXES FONCIERES	85 103,00	84 050,00	1 053,00	1,25
635130 TAXE SUR LES BUREAUX	41 490,00	42 214,00	(724,00)	(1,72)
ZUFÜGUNGEN ZU ABSCHREIBUNGEN	591 669,20	591 669,20		
ABSCHREIBUNGEN	591 669,20	591 669,20		
681120 DOT.AUX AMORTISSEMENTS	591 669,20	591 669,20		
SONSTIGE AUFWENDUNGEN	1,64	6,79	(5,15)	(75,85)
SONSTIGE BETRIEBS AUFWENDUNGEN	1,64	6,79	(5,15)	(75,85)
658000 CHARGES DIVERSES DE GESTION	1,64	6,79	(5,15)	(75,85)

EINZELHEIT BELASTUNGEN KONTO (Folge)

	31/12/2014	31/12/2013	Unterschied	%
FINANZAUFWENDUNGEN	804 425,00	804 425,00		
ZINSEN UND ÄHNLICHE AUFWENDUNGEN	804 425,00	804 425,00		
661160 INTERETS PRET BAYERNFONDS	28 800,00	28 800,00		
661170 INTERETS PRET (VAR.) LBB	232 437,50	230 070,50	2 367,00	1,03
661180 INTERETS SWAP (FIXE) LBB	543 187,50	545 554,50	(2 367,00)	(0,43)
SUMME BELASTUNGEN KONTO	1 678 771,94	1 627 614,83	51 157,11	3,14

EINZELHEIT ERTRÄGE KONTO

	31/12/2014	31/12/2013	Unterschied	%
NETTOUMSATZERLÖSE	2 347 334,98	2 386 448,36	(39 113,38)	(1,64)
ERBRACHTE LEISTUNGEN INLAND	2 347 334,98	2 386 448,36	(39 113,38)	(1,64)
706001 LOYER 1ER TRIMESTRE	553 506,10	563 311,64	(9 805,54)	(1,74)
706002 LOYER 2E TRIMESTRE	553 506,12	563 311,64	(9 805,52)	(1,74)
706003 LOYER 3E TRIMESTRE	553 506,11	563 311,64	(9 805,53)	(1,74)
706004 LOYER 4EME TRIMESTRE	553 506,11	563 311,64	(9 805,53)	(1,74)
708000 REFACTURATION TAXE BUREAUX	41 490,00	42 214,00	(724,00)	(1,72)
708100 REFACTURATION TAXE FONCIERE	85 103,00	84 050,00	1 053,00	1,25
708200 REFACTURATION ASSURANCE	6 717,54	6 937,80	(220,26)	(3,17)
SONSTIGE ERTRÄGE	31 271,47	0,44	31 271,03	n.s.
SONST AUFLÖSUNG-U UBERTRAGUNGEN	31 260,00		31 260,00	n.a.
791000 TRANSFERT DE CHARGES	31 260,00		31 260,00	n.a.
SONSTIGE ERTRÄGE	11,47	0,44	11,03	n.s.
758000 PRODUITS DIVERS DE GESTION	11,47	0,44	11,03	n.s.
FINANZERTRÄGE	1 771,87	716,21	1 055,66	147,40
ZINSEN UND ÄHNLICHE ERTRÄGE	1 771,87	716,21	1 055,66	147,40
768000 INTERETS BANCAIRES PERCUS	1 771,87	697,75	1 074,12	153,94
768050 INTERETS BANCAIRES COMPTES A		18,46	(18,46)	(100,00)
SUMME ERTRÄGE KONTO	2 380 378,32	2 387 165,01	(6 786,69)	(0,28)